

Kammarkollegiet  
registratur@kammarkollegiet.se

## Remissyttrande över förslag till Kammarkollegiets nya tolkföreskrifter

*Ert dnr 14.1-02804-2021*

Domstolsverket har granskat förslaget mot bakgrund av den verksamhet som bedrivs av myndigheterna inom Sveriges Domstolar, dvs. utifrån hur förslaget kan tänkas påverka verksamheten ekonomiskt, organisatoriskt och utbildningsmässigt. Granskningen har även omfattat hur förslaget kan påverka verksamhetsstöd, arbetsformer eller rättssäkerheten generellt.

Enligt en föreslagen ny paragraf (24 §) ska Kammarkollegiets register över auktoriserade tolkar innehålla uppgifter om auktoriserade tolkars namn, tolknummer, språk och bevis om speciell kompetens. Domstolsverket noterar att detta är färre uppgifter än vad som i dag är möjligt att få del av genom en sökning i registret på Kammarkollegiets webbplats (jfr kontaktuppgifter till tolken och uppgift om vilket län tolken är bosatt i). Uppgifterna kan användas av domstolar som anlitar tolk genom att ta en direkt kontakt med tolken. Om förslaget medför en sådan begränsning kan domstolarnas arbete med anlitan av tolk försvåras. I vilken omfattning en sådan eventuell förändring skulle påverka verksamheten vid Sveriges Domstolar kan Domstolsverket dock inte bedöma i nuläget.

Domstolsverket har bedömt att förslaget i övrigt inte i någon större mån påverkar Sveriges Domstolar.

Detta yttrande har beslutats av enhetschefen Sara Leyde. Föredragande har varit juristen Sofia Odelberg.

Sara Leyde

Sofia Odelberg